



**البنك التونسي الليبي**  
**BANQUE TUNISO-LIBYENNE**



# تقرير مجلس الإدارة العامة حول نشاط البنك لسنة 2020

# المحتويات

## ا. النشاط والنتائج

### 1. الأرقام الرئيسية

### 2. نشاط البنك

- ❖ ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
- ❖ مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
- ❖ ودائع وأموال الحرفاء
- ❖ مستحقات على الحرفاء
- ❖ الالتزامات بالتوقيع
- ❖ الاقتراضات والموارد الخصوصية
- ❖ محفظة الاستثمار

### 3. الأموال الذاتية

### 4. نتائج النشاط وتطوره

- ❖ إيرادات الاستغلال البنكي
- ❖ أعباء الاستغلال البنكي
- ❖ هامش الفائدة
- ❖ الناتج البنكي الصافي
- ❖ النتيجة الصافية
- ❖ العائد على محفظة القروض
- ❖ العائد على محفظة الاستثمار
- ❖ كلفة موارد البنك

## ا. تطور الأداء والنتائج خلال الثلاثة أشهر

### الأخيرة

**III. أهم النسب**

**IV. القوائم المالية**

1. الموازنة

2. التعهدات خارج الموازنة

3. قائمة النتائج

# 1. النشاط والنتائج

## 1. الأرقام الرئيسية

الوحدة: مليون دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
<b>النشاط</b>				
11,0%	33,088	300,003	333,091	ودائع وأموال المؤسسات المالية والبنكية
-22,3%	-75,504	339,165	263,660	مستحقات على المؤسسات المالية والبنكية
-4,9%	-21,736	442,647	420,911	ودائع وأموال الحرفاء
27,3%	99,724	365,858	465,582	مستحقات على الحرفاء
<b>القاعدة المالية</b>				
-2,2%	-19,052	863,080	844,028	مجموع الموازنة
0,0%	0,000	100,000	100,000	رأس المال
-41,1%	-29,762	72,353	42,591	الأموال الذاتية
<b>النتائج</b>				
-38,5%	-11,790	30,640	18,849	الناتج البنكي الصافي
7,1%	1,397	19,711	21,109	مصاريف الأعوان
3,1%	0,261	8,547	8,807	اعباء الاستغلال العامة
6,3%	-0,901	-14,319	-15,221	نتيجة الاستغلال قبل المخصصات
56,8%	-10,782	-18,980	-29,762	النتيجة الصافية
<b>الوسائل</b>				
	5	263	268	الموظفون
	4	16	20	عدد الفروع

## 2. نشاط البنك

### ❖ ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية

الوحدة: مليون دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
-57,9%	-64,757	111,825	47,069	ودائع المؤسسات المالية والبنكية تحت الطلب
30,3%	35,425	116,926	152,351	ودائع المراسلين لأجل
82,3%	58,000	70,500	128,500	اقتراضات من السوق النقدية
587,9%	4,419	0,752	5,171	فوائد للدفع
<b>11,0%</b>	<b>33,088</b>	<b>300,003</b>	<b>333,091</b>	<b>ودائع وأموال المؤسسات المالية والبنكية</b>

ارتفعت ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية في نهاية ديسمبر 2020 بنسبة 11%، أي بزيادة قدرها 33,088 مليون دينار وهذا راجع بالأساس إلى:  
- وديعة من المصرف الليبي الخارجي بقيمة 30 مليون أورو وبنسبة فائدة 1,25 % تم اقرضاها إلى الدولة التونسية لمدة سنتين وبنسبة فائدة 2 %

### ❖ مستحقات على المؤسسات المالية والبنكية

الوحدة: مليون دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
-61,4%	-4,034	6,565	2,531	مستحقات لدى المؤسسات المالية
-0,5%	0,000	0,004	0,004	حساباتنا لدى البنوك المحلية
-31,0%	-16,581	53,494	36,912	حساباتنا لدى المراسلين الأجانب
-96,2%	-0,799	0,830	0,031	تسهيلات مصرفية
-19,4%	-54,090	278,271	224,181	توظيفاتنا لدى البنوك
<b>-22,3%</b>	<b>-75,504</b>	<b>339,165</b>	<b>263,660</b>	<b>مستحقات على المؤسسات المالية والبنكية</b>

انخفضت المستحقات على المؤسسات المالية والبنكية للبنك بنسبة 22,3 % أي بقيمة 75,504 مليون دينار نتيجة النقص المسجل في ودائع المؤسسات المالية والبنكية بالعملة

## ❖ ودائع وأموال الحرفاء

الوحدة: مليون دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
107,6%	43,143	40,091	83,234	ودائع الحرفاء تحت الطلب
24,6%	5,648	22,978	28,626	حسابات الادخار
-44,2%	-49,856	112,698	62,842	ودائع الحرفاء لأجل
-17,6%	-2,906	16,468	13,562	وصولات خزينة
52,0%	6,500	12,500	19,000	شهادات إيداع
4,2%	0,606	14,538	15,144	ودائع وأموال أخرى للحرفاء
-64,7%	-2,649	4,091	1,442	فوائد للدفع أو مدفوعة مسبقا
<b>0,2%</b>	<b>0,487</b>	<b>223,363</b>	<b>223,850</b>	<b>ودائع وأموال الحرفاء بالدينار</b>
-11,0%	-19,594	177,370	157,776	ودائع الحرفاء تحت الطلب
-15,0%	-3,793	25,232	21,439	ودائع الحرفاء لأجل
10,2%	1,650	16,159	17,809	ودائع وأموال أخرى للحرفاء
-92,7%	-0,485	0,523	0,038	فوائد للدفع أو مدفوعة مسبقا
<b>-10,1%</b>	<b>-22,223</b>	<b>219,284</b>	<b>197,061</b>	<b>ودائع وأموال الحرفاء بالعملة</b>
<b>-4,9%</b>	<b>-21,736</b>	<b>442,647</b>	<b>420,911</b>	<b>ودائع وأموال الحرفاء</b>

ارتفعت ودائع وأموال الحرفاء بالدينار بنسبة 0,2 %، أي زيادة قدرها 0,487 مليون دينار في نهاية ديسمبر 2020 وهي تعتبر ضعيفة رغم:

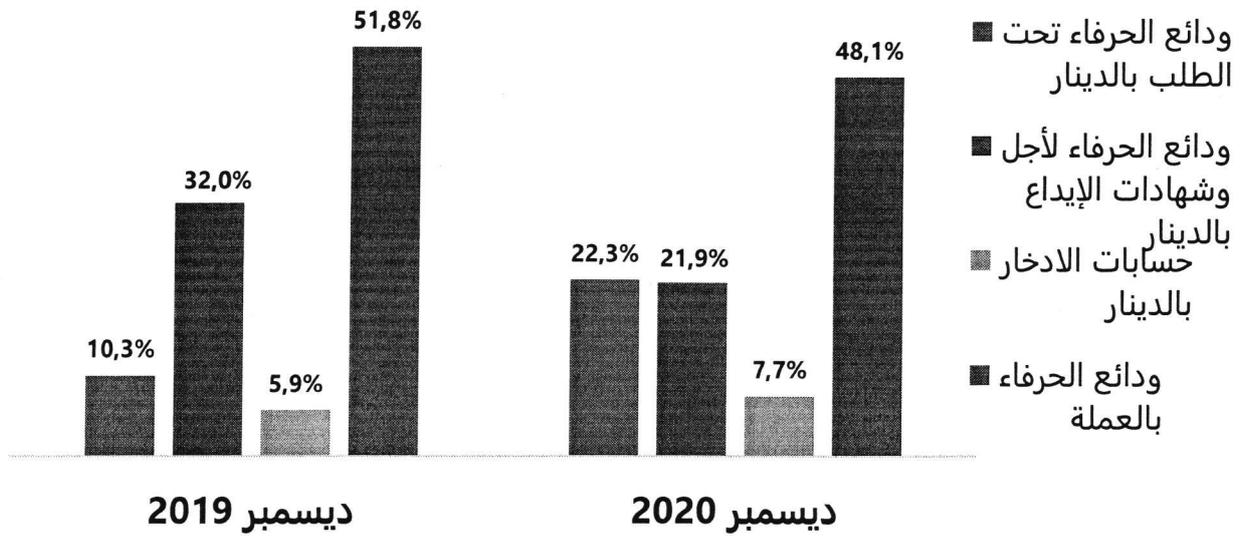
-التطور الملحوظ في ودائع الحرفاء تحت الطلب وحسابات الادخار نتيجة مجهود كبير لاستقطاب الحرفاء المودعين وجلبهم عن طريق إصدار منتج جديد يمكن البنك من الحفاظ على هذه الموارد ويقدم شروط تفضلية على الحسابات الدائنة دون تجاوز السقف المحدد من البنك المركزي.

-العمل على تعبئة موارد في شكل شهادات ايداع اتباعا لتوجه سلطة الإشراف في اعتمادها كرهن لمواجهة متطلبات السوق النقدية

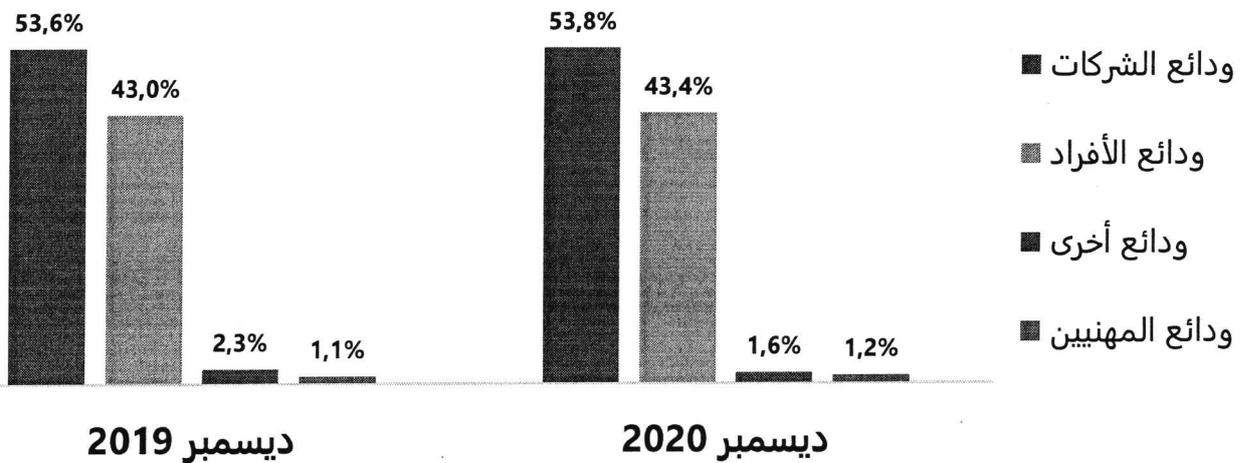
-إلا أن انخفاض ودائع الحرفاء لأجل كان أهم بسبب صعوبة جلب بعض الودائع من البنوك بسبب الاتفاق الحاصل بين المديرين العاميين للبنوك بعدم تجاوز تكلفة الودائع سعر السوق النقدية زائد 1.

هذا وانخفضت ودائع وأموال الحرفاء بالعملة بنسبة 10,1%، أي تراجع قدره 22,223 مليون دينار في نهاية ديسمبر 2020 نتيجة عدم تجديد بعض الودائع لأجل بالعملة لتكلفتها العالية.

## تطور هيكله وداائع وأموال الحرفاء



## هيكله وداائع الحرفاء حسب صنف المودعين



من خلال هذه الرسوم البيانية نلاحظ عدم توازن في هيكله الودائع:

- حيث تتركز ودائع البنك على ودائع الحرفاء لأجل والودائع بالعملة ولا تزال نسبة الودائع تحت الطلب وحسابات الادخار (موارد مستقرة وذات كلفة متدنية) ضئيلة مقارنة بما يسجل في القطاع البنكي (54%). وهذا لا يتماشى والتوجهات الاستراتيجية للبنك في استقطاب صغار المودعين

- ورغم أهمية الودائع بالعملة (48% في حين أن المعدل بالقطاع لا يتعدى 21%) إلا أنه يمكن أن يمثل هذا نقطة ضعف للبنك من حيث تدني العائد على توظيف هذه النوعية من الودائع مقابل تسديد عمولات ضمان عليها.

- نلاحظ أيضا أن الودائع المتأتية من المهنيين لا تزال ضئيلة مقارنة بما يسجل في القطاع 23%.

- فيما يتعلق بودائع المؤسسات فهي تعتبر مرتفعة مقارنة بالقطاع 8%. إلا أن البنك يلجأ إليها رغم كلفتها العالية بسبب شح السيولة وعدم توازن مؤشرات البنك.

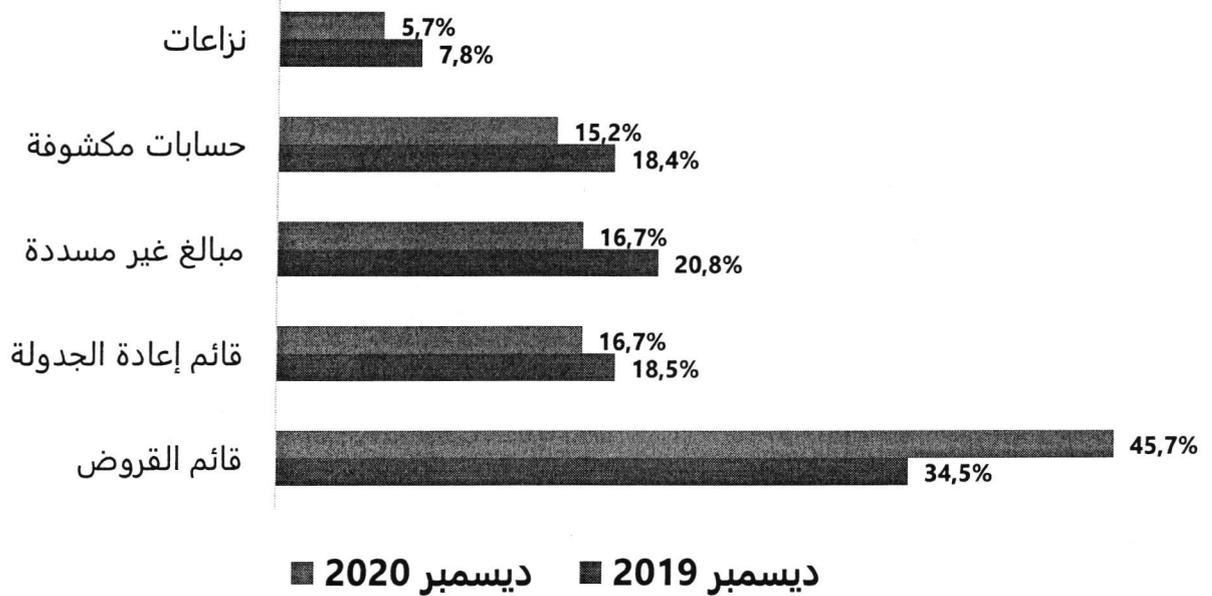
## ❖ القروض المسندة للحرفاء

الوحدة: مليون دينار

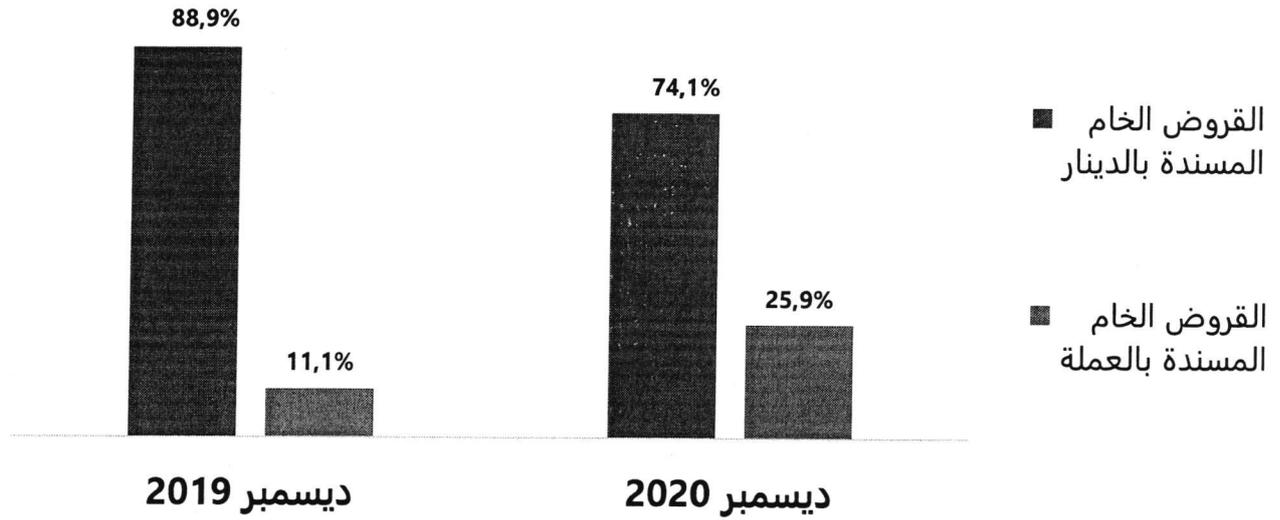
النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
65,4%	103,277	157,849	261,126	قائم القروض
12,6%	10,672	84,706	95,378	قائم إعادة الجدولة
0,2%	0,155	95,235	95,390	مبالغ غير مسددة
3,4%	2,872	84,252	87,123	حسابات مكشوفة
-8,2%	-2,946	35,810	32,864	نزاعات
-57,2%	0,520	-0,909	-0,389	فوائد مستحقة وإيرادات مسبقة
<b>25,0%</b>	<b>114,030</b>	<b>456,943</b>	<b>571,492</b>	<b>محفظة القروض الخام</b>
25,3%	-8,305	-32,823	-41,128	فوائد مؤجلة ومجدولة
11,2%	-6,521	-58,261	-64,783	مخصصات
<b>27,3%</b>	<b>99,724</b>	<b>365,858</b>	<b>465,582</b>	<b>صافي محفظة القروض</b>

سجلت محافظة القروض الخام لفائدة الحرفاء زيادة بـ **114,030 مليون دينار** وبنسبة **25 %** في نهاية شهر ديسمبر 2020 متمثلة في:  
 - اسناد قرض بقيمة 30 مليون أورو للدولة التونسية  
 - ارتفاع قائم القروض المعادة جدولتها بقيمة **10,672 مليون دينار** بسبب التعثر في استخلاص الديون القديمة إضافة إلى جائحة كورونا وانعكاسها السلبي على نشاط البنك.  
 كما تجدر الإشارة أنه تم بقرار من مجلس الادارة إحالة قسط من الديون المصنفة إلى الشركة العربية للاستخلاص بقيمة خام قدرها **9,5 مليون دينار** ومغطية بالكامل بواسطة المخصصات **6,6 مليون دينار** والفوائد المؤجلة **2,9 مليون دينار**.

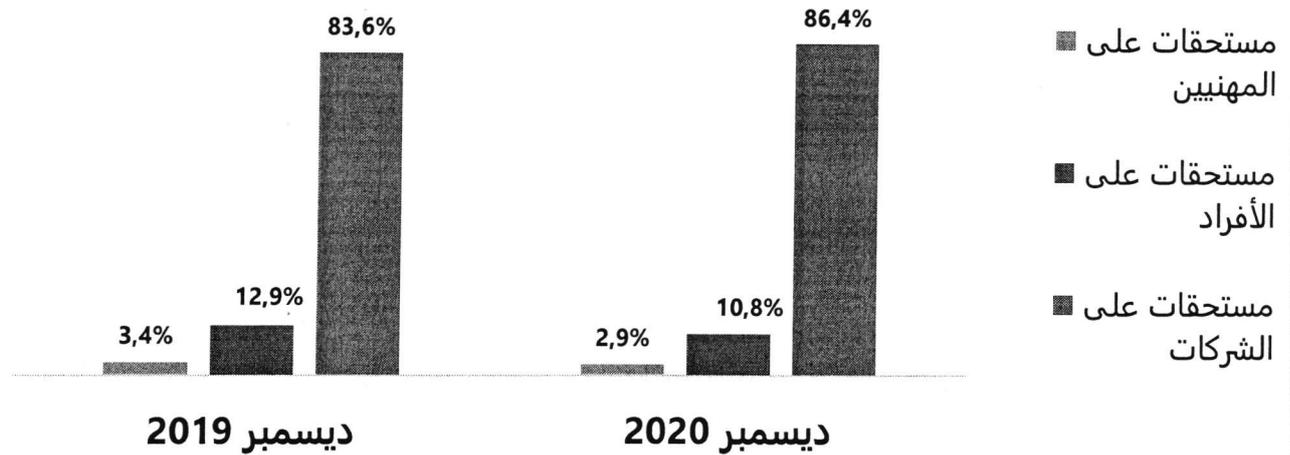
## توزيع القروض المسندة للحرفاء



## هيكله المستحقات على الحرفاء حسب العملة



## هيكله القروض المسندة للحرفاء حسب القطاع



من خلال هذا الرسم نلاحظ تواصل تركيز القروض المسندة للشركات والمجمعات الكبرى وهي إرث البنك الاستثماري، وصعوبة استقطاب الأفراد والمهنيين في ظل المنافسة مع البنوك الأخرى.

وتجدر الإشارة إلى أن البنك سيعمل على تطوير هذه النسبة من القروض في إطار استراتيجية تجارية شرسة تعتمد على إعادة شراء قروض الأفراد وخاصة منهم العاملين بالقطاع العمومي وكبرى المؤسسات.

## ❖ الالتزامات بالتوقيع

الوحدة: مليون دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
-17,0%	-8,552	50,202	41,650	الضمانات والكفالات
-8,0%	-0,443	5,536	5,093	اعتمادات التوريد
-84,9%	-107,348	126,506	19,157	اعتمادات التصدير
-44,3%	-24,878	56,153	31,275	قروض التمويل
<b>-59,2%</b>	<b>-141,221</b>	<b>238,397</b>	<b>97,176</b>	<b>الالتزامات بالتوقيع</b>

تراجع حجم الالتزامات بالتوقيع بنسبة 59,2%، في نهاية ديسمبر 2020 نتيجة:

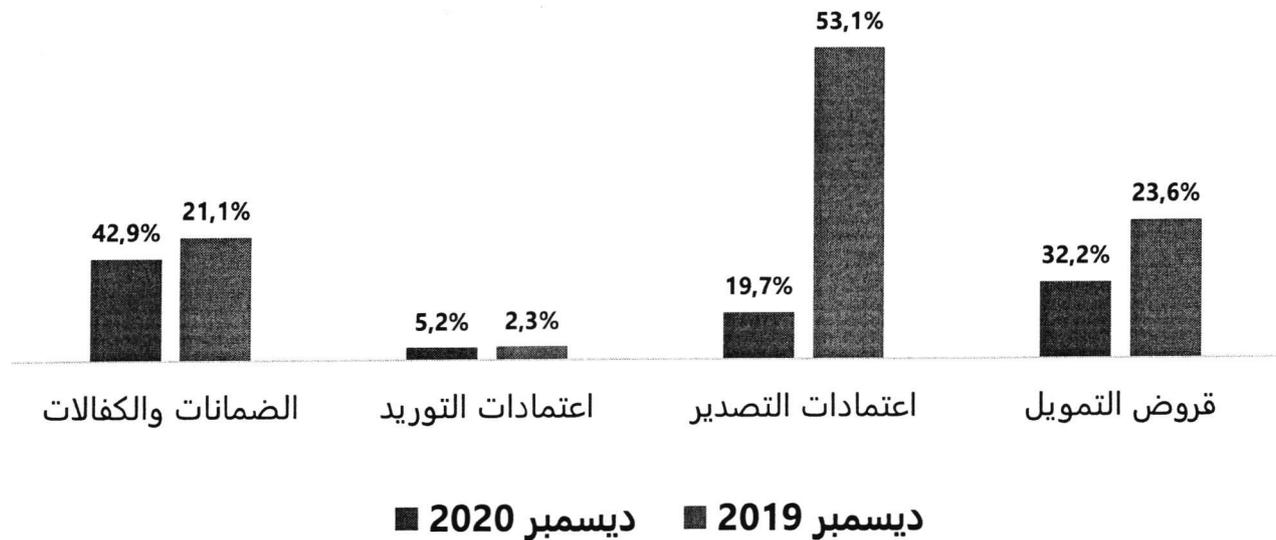
- انخفاض اعتمادات التصدير بسبب تراجع نشاط التجارة الخارجية مع ليبيا

- إلغاء أسقف الالتزامات غير المستعملة

وتبقى اعتمادات التوريد ضعيفة بسبب صعوبة الحصول على خطوط تمويل من

المراسلين الأجانب في ظل الوضعية المالية الصعبة للبنك.

## هيكلية الالتزامات بالتوقيع



## ❖ الاقتراضات والموارد الخصوصية

الوحدة: مليون دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
-26,2%	-1,564	5,960	4,396	اقتراض المقر الجديد للبنك
-33,3%	-4,000	12,000	8,000	اقتراض رقاعي
-32,8%	-0,211	0,642	0,431	فوائد للدفع على الاقتراض الرقاعي
<b>-31,0%</b>	<b>-5,775</b>	<b>18,602</b>	<b>12,827</b>	<b>اقتراضات وموارد خصوصية</b>

انخفضت الاقتراضات والموارد الخصوصية بنسبة 31 % في نهاية شهر ديسمبر 2020 مسجلة انخفاضا بـ 5,775 مليون دينار وذلك بعد تسديد قسط من الاقتراض الرقاعي وتسديد آجال اقتراض لبناء المقر الجديد للبنك.

## ❖ محفظة الاستثمار

الوحدة: مليون دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
0,0%	0,000	40,324	40,324	مساهمات
32,1%	1,800	5,600	7,400	سندات رقاعية
22,9%	0,119	0,520	0,640	ديون مستحقة
<b>4,1%</b>	<b>1,919</b>	<b>46,445</b>	<b>48,364</b>	<b>محفظة الاستثمار الخام</b>
-100,0%	0,193	-0,193	0,000	فوائد مؤجلة عن المساهمات
14,8%	-0,221	-1,492	-1,712	مخصصات عن المساهمات
<b>4,2%</b>	<b>1,891</b>	<b>44,760</b>	<b>46,652</b>	<b>صافي محفظة الاستثمار</b>

تحتوي محفظة الاستثمار على مساهمة البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي "NAIB" بما قيمته 29 254 ألف دينار.

وقد أبدى مراقبي الحسابات تحفظا على القوائم المالية بسبب هذه المساهمة وطالب بتقييمها حتى لا تستوجب تغطيتها بالكامل بالمخصصات.

### 3. الأموال الذاتية

الوحدة: مليون دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
0,0%	0,000	100,000	100,000	رأس المال
0,0%	0,000	9,106	9,106	احتياطيات
106,8%	-18,980	-17,773	-36,753	نتائج مؤجلة
56,8%	-10,782	-18,980	-29,762	النتيجة الصافية
<b>-41,1%</b>	<b>-29,762</b>	<b>72,353</b>	<b>42,591</b>	<b>الأموال الذاتية</b>

بلغت الأموال الذاتية 42,591 مليون دينار في نهاية شهر ديسمبر 2020، مقابل 72,353 مليون دينار في نفس الفترة من سنة 2019 ويفسر هذا الانخفاض بتكوين مخصصات اضافية لتغطية مخاطر الديون القديمة والمتعثرة علاوة على صعوبة الاستخلاص في هذا الوضع الحساس.

ونتيجة لانخفاض الأموال الذاتية في نهاية سنة 2020، يصعب مواصلة نشاط البنك.

## 4. نتائج النشاط وتطوره

### ❖ إيرادات الاستغلال البنكي

الوحدة: مليون دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
-46,9%	-0,082	0,175	0,093	فوائد وحسابات المراسلين
-49,6%	-3,325	6,700	3,374	إيرادات التوظيف
-21,8%	-2,805	12,868	10,063	فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى
10,6%	0,829	7,783	8,612	فوائد على القروض التجارية
-17,8%	-0,462	2,598	2,135	فوائد على عمليات التجارة الخارجية
-10,2%	-0,707	6,931	6,224	فوائد مدينة على حسابات الحرفاء
30,7%	0,057	0,184	0,241	إيرادات الإيجار المالي الصافية
<b>-17,4%</b>	<b>-6,497</b>	<b>37,239</b>	<b>30,743</b>	<b>فوائد دائنة ومداخيل مماثلة</b>
116,6%	0,114	0,098	0,212	عمولات على قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى
-10,9%	-0,785	7,171	6,387	عمولات على قروض وعمليات تجارية
-11,9%	-0,140	1,173	1,033	عمولات على الالتزامات بالتوقيع
-54,8%	-8,475	15,468	6,993	عمولات على عمليات التجارة الخارجية
<b>-38,8%</b>	<b>-9,286</b>	<b>23,911</b>	<b>14,625</b>	<b>عمولات دائنة</b>
<b>-20,4%</b>	<b>-0,552</b>	<b>2,710</b>	<b>2,158</b>	<b>مربح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية</b>
11,1%	0,058	0,520	0,578	مداخيل محفظة الاستثمار
<b>-25,3%</b>	<b>-16,276</b>	<b>64,380</b>	<b>48,104</b>	<b>إيرادات الاستغلال البنكي</b>

تراجعت إيرادات الاستغلال البنكي بنسبة 25,3 % لتبلغ 48,104 مليون دينار في نهاية ديسمبر 2020 ويعود هذا بالأساس إلى:

-نقص في العمولات على عمليات التجارة الخارجية بنسبة 54,8 % بسبب غلق الحدود البرية التونسية الليبية والأوضاع الأمنية في ليبيا.

-نقص في مباح الصرف بنسبة 20,4 %

-انخفاض فوائض القروض سيما وأن البنك المركزي قد أقر التخفيض في نسبة الفائدة المديرية بنحو 169 نقطة أساس (من 7,81 % إلى 6,12 %)

-ارتفاع حجم الفوائد المؤجلة على محفظة القروض القديمة والمتعثرة على غرار تداعيات  
تصنيف Tunisie Sucre

-انخفاض إيرادات التوظيف نتيجة نقص في ودائع الحرفاء والمراسلين بالعملة لعدم تجديدها  
من طرف البنك بسبب كلفتها العالية.

### ❖ أعباء الاستغلال البنكي

الوحدة: مليون دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
-12,2%	-1,628	13,357	11,729	فوائد على اقتراضات السوق النقدية وودائع المراسلين
-100,0%	0,000	0,000	0,000	فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك والمؤسسات المالية
-12,6%	-2,262	18,009	15,747	فوائد على الحرفاء
-26,5%	-0,397	1,501	1,104	فوائد على الإقتراضات والموارد الخصوصية
<b>-13,0%</b>	<b>-4,287</b>	<b>32,867</b>	<b>28,579</b>	<b>فوائد مدينة وأعباء مماثلة</b>
<b>-22,7%</b>	<b>-0,199</b>	<b>0,873</b>	<b>0,675</b>	<b>عمولات مدينة</b>
<b>-13,3%</b>	<b>-4,486</b>	<b>33,740</b>	<b>29,254</b>	<b>أعباء الاستغلال البنكي</b>

سجلت أعباء الاستغلال البنكي انخفاضا بنسبة 13,3 % لتبلغ 29,254 مليون دينار في  
نهاية ديسمبر 2020 ويعود هذا بالأساس إلى:

-انخفاض نسبة الفائدة المديرية أساس من 7,81% في نهاية ديسمبر 2019 إلى 6,12% في  
نهاية ديسمبر 2020

-عدم تجديد ودائع الحرفاء والمراسلين بالعملة ذات التكلفة العالية.

-الاتفاق الحاصل بين المديرين العاميين للبنوك التونسية بعدم تجاوز كلفة الودائع لأجل لسعر  
السوق النقدية زائد 1% وهو ما أدى إلى انخفاض حدة المزايدات بين البنوك على هذه الودائع.

## ❖ الناتج البنكي الصافي

الوحدة: مليون دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
-25,3%	-16,276	64,380	48,104	إيرادات الاستغلال البنكي
-13,3%	-4,486	33,740	29,254	أعباء الاستغلال البنكي
<b>-38,5%</b>	<b>-11,790</b>	<b>30,640</b>	<b>18,849</b>	<b>الناتج البنكي الصافي</b>

سجل الناتج البنكي الصافي انخفاضا بنسبة 38,5% ليلبغ 18,849 مليون دينار في نهاية ديسمبر 2020 مقابل 30,640 مليون دينار في نهاية ديسمبر 2019.

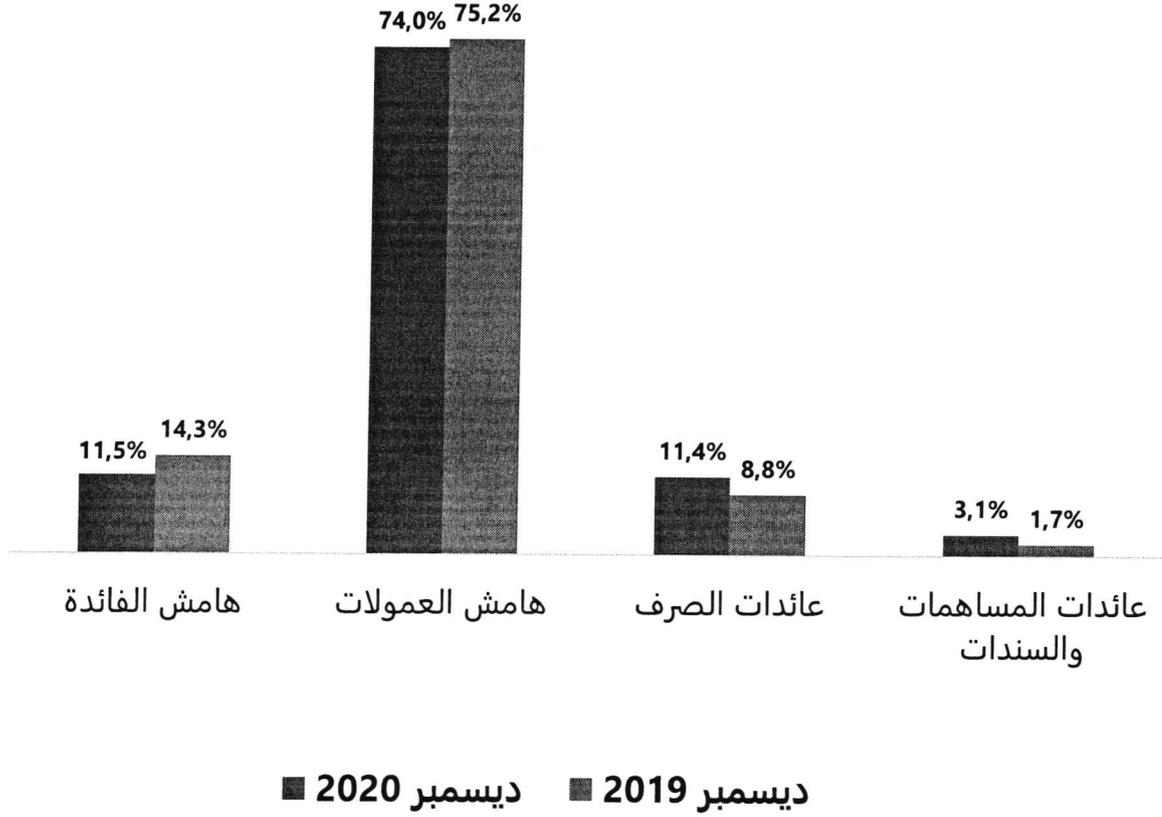
## ❖ هيكلية الناتج البنكي الصافي

الوحدة: مليون دينار

ديسمبر 2019	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	ديسمبر 2020	البيان
14,3%	4,373	11,5%	2,163	هامش الفائدة
75,2%	23,037	74,0%	13,950	هامش العمولات
8,8%	2,710	11,4%	2,158	عائدات الصرف
1,7%	0,520	3,1%	0,578	عائدات المساهمات والسندات
<b>100%</b>	<b>30,640</b>	<b>100%</b>	<b>18,849</b>	<b>هيكلية الناتج البنكي الصافي</b>

تعكس هيكلية الناتج البنكي الصافي الصعوبات التي يعيشها البنك حاليا وضعف منوال العمل إذ أن نشاط القروض لا يحقق النتائج المرجوة حتى ان نسبة هامش الفائدة تبقى ضعيفة خلافا للنسب المسجلة في القطاع والتي تتراوح بين 50% و60% في بعض الأحيان.

## هيكله الناتج البنكي الصافي



## ❖ هامش الفائدة

الوحدة: مليون دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
-17,4%	-6,497	37,239	30,743	فوائد دائنة (فوائد محصلة على القروض والتوظيفات)
-13,0%	4,287	32,867	28,579	فوائد مدينة (فوائد مدفوعة على الموارد)
<b>-50,5%</b>	<b>-2,209</b>	<b>4,373</b>	<b>2,163</b>	<b>هامش الفائدة</b>
		<b>9,166</b>	<b>8,305</b>	<b>الفوائد المؤجلة للفترة</b>
		<b>13,539</b>	<b>10,468</b>	<b>هامش الفائدة النظري</b>

سجل البنك هامش فائدة بلغ **2,163 مليون دينار** في نهاية شهر ديسمبر 2020 مقابل **4,373 مليون دينار** في نفس الفترة من سنة 2019.

ويتضح من خلال الجدول أن نسبة تغطية كلفة الموارد عن طريق الفوائد المحصلة البنك تبقى ضعيفة ويعود ذلك بالأساس إلى:

-ارتفاع في قيمة الفوائد المؤجلة من **33 مليون دينار** في ديسمبر 2019 إلى **41 مليون دينار** في ديسمبر 2020 نتيجة صعوبة استخلاص الديون القديمة والمتعثرة.

### ❖ النتيجة الصافية

أفرز نشاط البنك في نهاية ديسمبر 2020 عن نتيجة سلبية بعد خصم المخصصات إلى نهاية شهر ديسمبر 2020 بما قدره **29,762 مليون دينار** مقارنة بنتيجة سلبية في نفس الفترة من سنة 2019 قدرها **18,980 مليون دينار**.

## ❖ العائد على محفظة القروض

تمثل محفظة القروض في ديسمبر 2020 نسبة 52,6% من إجمالي الموازنة وبالتالي تعتبر من أهم الاستخدامات التي يفترض أن تفرز مردودية للبنك.

### • العائد على محفظة القروض بالدينار

الوحدة: مليون دينار

البيان	المتوسط ديسمبر 2020	الفوائد	نسبة العائد
قائم القروض متوسطة وطويلة المدى	69,066		
مبالغ غير مسددة أصلا على قروض متوسطة المدى	8,876		
قائم قروض معاد جدولتها	68,913		
مبالغ غير مسددة أصلا على قروض معاد جدولتها	25,754		
<b>محفظة القروض متوسطة وطويلة المدى</b>	<b>172,609</b>	<b>8,609</b>	<b>4,99%</b>
قائم قروض الإيجار المالي	1,742		
مبالغ غير مسددة على الإيجار المالي	0,306		
<b>الإيجار المالي</b>	<b>2,048</b>	<b>0,241</b>	<b>11,75%</b>
قائم القروض التجارية	80,653		
مبالغ غير مسددة أصلا على قروض تجارية	26,761		
<b>القروض التجارية</b>	<b>107,414</b>	<b>10,287</b>	<b>9,58%</b>
حسابات مكشوفة للحرفاء	85,687	6,224	7,26%
<b>العائد على محفظة القروض بالدينار</b>	<b>367,759</b>	<b>25,361</b>	<b>6,90%</b>
النزاعات على القروض	30,601		
<b>العائد على محفظة القروض باعتبار النزاعات</b>	<b>398,360</b>	<b>25,361</b>	<b>6,37%</b>

## • العائد على محفظة القروض بالدولار

الوحدة: مليون دينار

البيان	المتوسط ديسمبر 2020	الفوائد	نسبة العائد
قائم القروض متوسطة وطويلة المدى	0,003		
مبالغ غير مسددة أصلا على قروض متوسطة المدى	0,000		
قائم القروض معاد جدولتها	21,125		
مبالغ غير مسددة أصلا على قروض معاد جدولتها	5,709		
<b>محفظة القروض متوسطة وطويلة المدى</b>	<b>26,836</b>	<b>0,000</b>	<b>%0,00</b>
قائم القروض التجارية	5,338		
مبالغ غير مسددة أصلا على قروض تجارية	5,877		
<b>القروض التجارية</b>	<b>11,215</b>	<b>0,183</b>	<b>%1,63</b>
<b>العائد على محفظة القروض بالدولار</b>	<b>38,052</b>	<b>0,183</b>	<b>%0,48</b>
النزاعات على القروض	0,017		
<b>العائد على محفظة القروض باعتبار النزاعات</b>	<b>38,068</b>	<b>0,183</b>	<b>%0,48</b>

## • العائد على محفظة القروض بالأورو

الوحدة: مليون دينار

البيان	المتوسط ديسمبر 2020	الفوائد	نسبة العائد
محفظة القروض متوسطة وطويلة المدى	65,836		
مبالغ غير مسددة أصلا على قروض متوسطة المدى	0,000		
<b>محفظة القروض متوسطة وطويلة المدى</b>	<b>65,836</b>	<b>1,454</b>	<b>%2,21</b>
قائم القروض التجارية	3,160		
مبالغ غير مسددة أصلا على قروض تجارية	6,757		
<b>القروض التجارية</b>	<b>9,917</b>	<b>0,278</b>	<b>%2,80</b>
<b>العائد على محفظة القروض بالأورو</b>	<b>75,753</b>	<b>1,732</b>	<b>%2,29</b>

## • العائد على محفظة الاستثمارات

الوحدة: مليون دينار

البيان	المتوسط ديسمبر 2020	الفوائد	نسبة العائد
مساهمات	40,324	0,026	0,08%
سندات رقابية	6,500	0,552	10,18%
<b>مجموع محفظة الاستثمار</b>	<b>46,824</b>	<b>0,578</b>	<b>%1,48</b>
<b>مجموع محفظة الاستثمار بدون NAIB</b>	<b>17,570</b>	<b>0,578</b>	<b>%3,95</b>

## ❖ كلفة موارد البنك • كلفة الموارد بالدينار

الوحدة: مليون دينار

البيان	ديسمبر 2020		ديسمبر 2019	
	المتوسط	النسبة	المتوسط	النسبة
<b>كلفة الموارد من الحرفاء</b>	<b>226,872</b>	<b>6,88%</b>	<b>219,547</b>	<b>7,87%</b>
ودائع الحرفاء تحت الطلب	68,672	0,372	61,799	0,34%
حسابات الادخار	25,597	1,280	20,819	5,00%
ودائع الحرفاء لأجل ووصولات الصندوق	119,775	12,502	123,951	11,76%
شهادات الإيداع	12,828	1,465	12,978	11,15%
<b>كلفة الموارد من غير الحرفاء</b>	<b>127,136</b>	<b>8,34%</b>	<b>91,391</b>	<b>7,96%</b>
إعادة تمويل من البنك المركزي	7,044	0,485	9,269	7,68%
اقتراضات من السوق النقدية	90,292	8,653	31,760	10,03%
ودائع المراسلين تحت الطلب	10,399	0,000	10,029	0,00%
ودائع المراسلين لأجل	2,796	0,241	11,268	8,85%
اقتراض رقاعي	9,392	0,716	13,365	7,62%
تمويل بناء المقر الجديد للبنك	5,217	0,373	6,698	7,15%
عمليات السواب	1,995	0,136	9,000	9,85%
<b>كلفة الموارد بالدينار</b>	<b>354,008</b>	<b>7,41%</b>	<b>310,938</b>	<b>7,89%</b>
<b>نسبة السوق النقدية</b>	<b>6,12%</b>			<b>7,81%</b>

ونلاحظ من خلال هذا الجدول ما يلي:

- انخفاض كلفة الموارد بالدينار من **7,89 %** في نهاية شهر ديسمبر 2019 إلى **7,35 %** في نهاية شهر ديسمبر 2020 مرتبط بانخفاض سعر السوق النقدية الذي بلغ **6,12 %** في نهاية شهر ديسمبر 2020 مقارنة بـ **7,81 %** في نهاية شهر ديسمبر 2019.
- تحديد سقف نسبة الفائدة على ودائع الحرفاء لأجل بنسبة السوق النقدية زائد 1.

## • كلفة الموارد بالدولار

الوحدة: مليون دولار

ديسمبر 2019			ديسمبر 2020			البيان
النسبة	المتوسط	الفوائد	النسبة	المتوسط	الفوائد	
<b>0,56%</b>	<b>43,31</b>	<b>0,24</b>	<b>0,28%</b>	<b>45,701</b>	<b>0,127</b>	<b>كلفة الموارد من الحرفاء</b>
-	35,336	-	-	38,845	-	ودائع الحرفاء تحت الطلب
<b>3,05%</b>	7,976	0,243	<b>1,85%</b>	6,857	0,127	ودائع الحرفاء لأجل ووصولات الصندوق
<b>1,78%</b>	<b>72,725</b>	<b>1,294</b>	<b>0,78%</b>	<b>44,987</b>	<b>0,349</b>	<b>كلفة الموارد من غير الحرفاء</b>
-	24,605	-	-	18,379	-	ودائع المراسلين تحت الطلب
<b>2,69%</b>	48,120	1,294	<b>1,31%</b>	26,608	0,349	ودائع المراسلين لأجل
<b>1,32%</b>	<b>116,037</b>	<b>1,537</b>	<b>0,53%</b>	<b>90,689</b>	<b>0,476</b>	<b>كلفة الموارد بالدولار</b>

انخفاض كلفة الموارد بالدولار من **1,32 %** في نهاية شهر ديسمبر 2019 إلى **0,53 %** في نهاية شهر ديسمبر 2020 مرتبط بعدم تجديد ودائع حرفاء ومراسلين للأجل ذات تكلفة عالية.

## • كلفة الموارد بالأورو

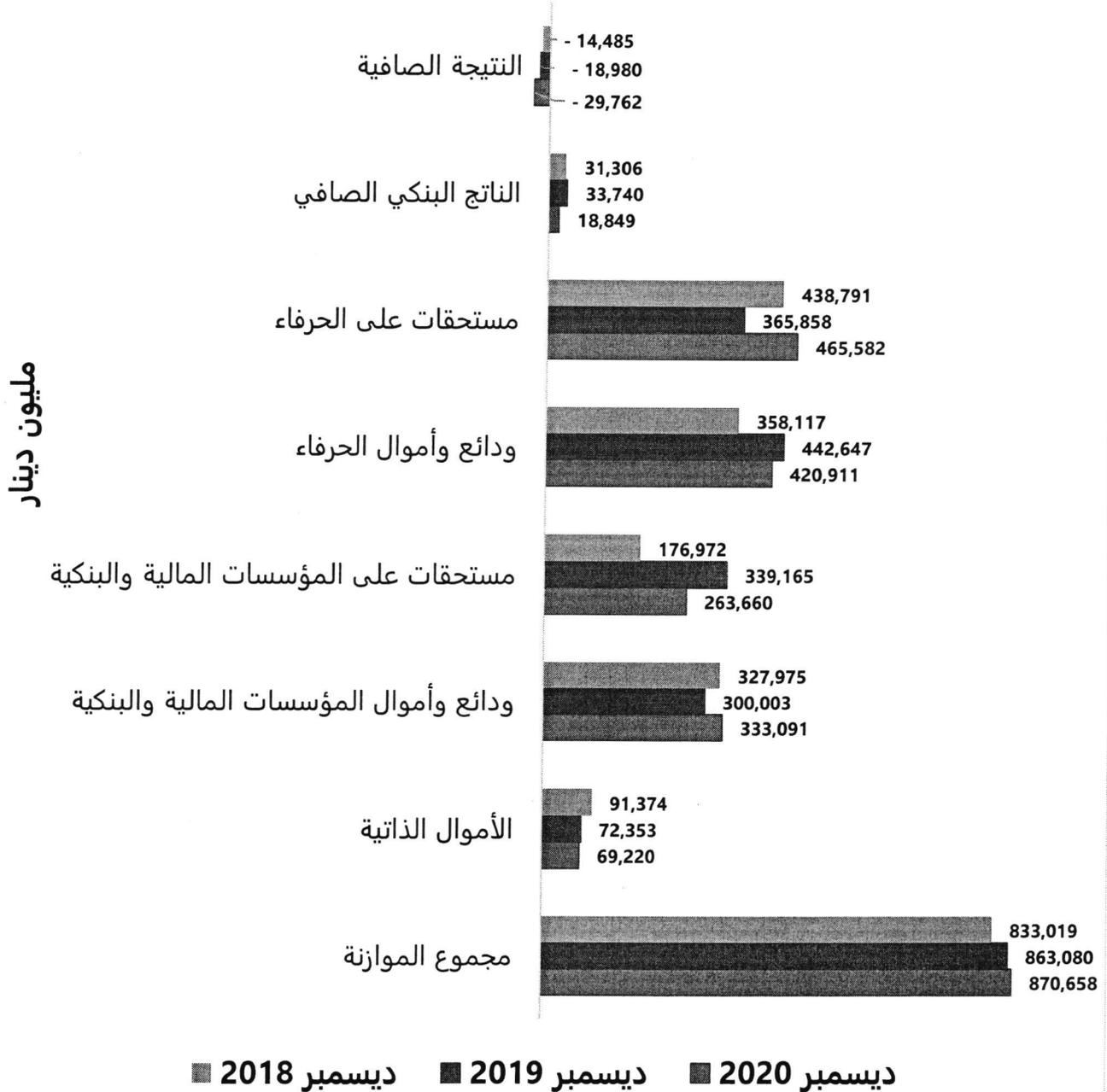
الوحدة: مليون أورو

ديسمبر 2019			ديسمبر 2020			البيان
النسبة	الفوائد	المتوسط	النسبة	الفوائد	المتوسط	
0,04%	0,010	29,005	-	-	29,208	كلفة الموارد من الحرفاء
0,04%	0,010	29,005	-	-	29,208	ودائع الحرفاء تحت الطلب
-	-	7,962	1,01%	0,288	28,595	كلفة الموارد من غير الحرفاء
-	-	7,962	-	-	5,531	ودائع المراسلين تحت الطلب
-	-	-	1,25%	0,288	23,064	ودائع المراسلين لأجل
0,03%	0,010	36,968	0,50%	0,288	57,803	كلفة الموارد بالأورو

ارتفاع كلفة الموارد بالأورو من 0,03 % في نهاية شهر ديسمبر 2019 إلى 0,50 % في نهاية شهر ديسمبر 2020 مرتبط بوديعة من المصرف الليبي الخارجي بقيمة 30 مليون أورو بنسبة فائدة 1,25 % تمّ إقراضها إلى الدولة التونسية لمدة سنتين بنسبة فائدة 2 %.

# II. تطور الأداء والنتائج خلال الثلاثة أشهر الأخيرة

## تطور الأداء و النتائج خلال الثلاثة سنوات الأخيرة



## III. أهم النسب

البيان	ديسمبر 2020	ديسمبر 2019
<b>التحكم في المخاطر (%)</b>		
نسبة السيولة	9,27	7,52
نسبة الملاءة	1,7	5,36
نسبة الأصول المصنفة	29,55	23,80
نسبة تغطية الأصول المصنفة	43,86	46,39
<b>الانتاجية والمردودية (%)</b>		
ضارب الاستغلال	158,71	92,16
نسبة تغطية الأجور بالعمولات	69,28	121,30
العائد على الأصول (ROA)	-3,53	-2,20
العائد على الأموال الذاتية (ROE)	-69,88	-26,23
نسبة تغطية القروض بالودائع (منشور البنك المركزي التونسي عدد 08 لسنة 2018)	189,70	184,07

- نسبة تغطية الأجور بالعمولات يعود بالأساس إلى التراجع الهام للعمولات على عمليات التجارة الخارجية
- ارتفاع ضارب الاستغلال يترجم استعمال الناتج البنكي الصافي بالكامل في مجابهة المصاريف التشغيلية
- تراجع نسبة كفاية رأس المال دون النسب الترتيبية بسبب عدم فصل مساهمة البنك في رأس مال مصرف شمال افريقيا الدولي

# IV. القوائم المالية

## 1. الموازنة

الوحدة: ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
<b>الأصول</b>				
-78,3%	-43 200	55 197	11 997	الخزينة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
-22,3%	-75 504	339 165	263 660	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
27,3%	99 724	365 858	465 582	مستحقات على الحرفاء
4,2%	1 891	44 761	46 652	محفظة الاستثمار
-8,5%	-3 754	44 284	40 529	أصول ثابتة
13,0%	1 792	13 815	15 608	أصول أخرى
<b>-2,2%</b>	<b>-19 052</b>	<b>863 080</b>	<b>844 028</b>	<b>مجموع الأصول</b>
<b>الخصوم</b>				
	479	0	479	البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية
11,0%	33 088	300 003	333 091	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
-4,9%	-21 736	442 647	420 911	ودائع وأموال الحرفاء
-31,0%	-5 775	18 602	12 827	اقتراضات وأموال خصوصية
15,8%	4 654	29 475	34 129	خصوم أخرى
<b>1,4%</b>	<b>10 710</b>	<b>790 727</b>	<b>801 438</b>	<b>مجموع الخصوم</b>
<b>الأموال الذاتية</b>				
0,0%	0	100 000	100 000	رأس المال
0,0%	0	9 106	9 106	الاحتياطيات
106,8%	-18 980	-17 773	-36 753	النتائج المؤجلة
56,8%	-10 782	-18 980	-29 762	النتيجة الصافية
<b>-41,1%</b>	<b>-29 762</b>	<b>72 353</b>	<b>42 591</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية</b>
<b>-2,2%</b>	<b>-19 052</b>	<b>863 080</b>	<b>844 028</b>	<b>مجموع الخصوم والأموال الذاتية</b>

## 2.التعهدات خارج الموازنة

الوحدة: ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
<b>الخصوم المحتملة</b>				
-17,0%	-8 552	50 202	41 650	الضمانات والكفالات
-8,0%	-443	5 536	5 093	اعتمادات التوريد
-84,9%	-107 348	126 506	19 157	اعتمادات التصدير
<b>-63,8%</b>	<b>-116 343</b>	<b>182 244</b>	<b>65 900</b>	<b>مجموع الخصوم المحتملة</b>
<b>التعهدات المقدمة</b>				
-44,3%	-24 878	56 153	31 275	تعهدات التمويل مقدمة
	0	0	0	تعهدات بالسندات
<b>-44,3%</b>	<b>-24 878</b>	<b>56 153</b>	<b>31 275</b>	<b>مجموع التعهدات المقدمة</b>
<b>-59,2%</b>	<b>-141 221</b>	<b>238 397</b>	<b>97 176</b>	<b>مجموع الخصوم المحتملة والتعهدات المقدمة</b>
<b>التعهدات المستلمة</b>				
92,2%	186 941	202 692	389 632	التعهدات والضمانات المقبولة
<b>92,2%</b>	<b>186 941</b>	<b>202 692</b>	<b>389 632</b>	<b>التعهدات والضمانات المقبولة</b>

### 3. قائمة النتائج

الوحدة: ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	البيان
<b>إيرادات الاستغلال البنكي</b>				
-17,4%	-6 497	37 239	30 743	فوائد دائنة ومدا خيل مماثلة
-38,8%	-9 286	23 911	14 625	عمولات دائنة
-20,4%	-552	2 710	2 158	مربح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
11,1%	58	520	578	مدا خيل محفظة الاستثمار
<b>-25,3%</b>	<b>-16 276</b>	<b>64 380</b>	<b>48 104</b>	<b>مجموع إيرادات الاستغلال البنكي</b>
<b>أعباء الاستغلال البنكي</b>				
-13,0%	-4 287	32 867	28 579	فوائد مدينة وأعباء مماثلة
-22,7%	-199	873	675	عمولات مدينة
<b>-13,3%</b>	<b>-4 486</b>	<b>33 740</b>	<b>29 254</b>	<b>مجموع أعباء الاستغلال البنكي</b>
<b>-38,5%</b>	<b>-11 790</b>	<b>30 640</b>	<b>18 849</b>	<b>الناتج البنكي الصافي</b>
	-21	21	0	إيرادات استغلال أخرى
7,1%	-1 397	-19 711	-21 109	مصارييف الأعوان
3,1%	-261	-8 547	-8 807	أعباء الاستغلال العامة
-75,2%	12 568	-16 722	-4 154	مخصصات استهلاكات ومدخرات الأصول الثابتة
<b>6,3%</b>	<b>-901</b>	<b>-14 319</b>	<b>-15 221</b>	<b>نتيجة الاستغلال قبل المخصصات</b>
-95,4%	-307	321	15	رصيد ربح / خسارة على عناصر عادية
-7,1%	10	-138	-128	الأداء على الأرباح
<b>8,5%</b>	<b>-1 198</b>	<b>-14 136</b>	<b>-15 334</b>	<b>نتيجة الأنشطة العادية قبل المخصصات</b>
199,9%	-9 598	-4 802	-14 400	مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيمة المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم
-33,5%	14	-42	-28	مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيمة محفظة الاستثمار
<b>56,8%</b>	<b>-10 782</b>	<b>-18 980</b>	<b>-29 762</b>	<b>النتيجة الصافية</b>